

2020학년도 1학기 수업계획서

강좌명	헬라어 I				담당교수	이민규				
학수번호	TH223				연구실	복510				
학점	1	이수구분	전공기초 필수			연락처				
강의유형	이론	V	실습	설계	통합	E-MAIL				
수업시간	월, 금 10:25-11:40				면담시간	화요일 오전 9:00 - 오전 11:30				

1. 학습 개요
<p>수업 목적 : 본 과목은</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 신약성서의 헬라어를 바르게 읽고 2. 신약성서의 헬라어를 바르게 쓰며 3. 기초적인 문법을 배우고 4. 기초적인 문장을 이해하는 기초적인 능력을 배양하는 것을 목적으로 한다. <p>주요 내용 : 신약성서 초급헬라어 과정으로</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 신약성서의 헬라어를 바르게 읽고 쓴다. 2. 기본적인 명사, 정관사, 전치사, 형용사와 규칙동사 변화를 배운다. 3. 기초적인 문장을 바르게 분석하고 독해하는 방법을 배운다

2. 학습성과와 학습목표와의 연계성					
핵심역량 학습성과 (PO)	교과목 학습목표 (Course Outcome)	영역 *	성취 수준**	연계성 ***	K-CESA 핵심역량
po4. 성서 원문을 이해하고 바르게 전달하는 능력을 배양한다.	<ol style="list-style-type: none"> 1. 신약성서 헬라어를 바르고 읽고 쓰는 법을 배운다. 2. 신약성서 헬라어의 기본적인 명사, 정관사, 전치사, 형용사와 규칙동사 변화를 익힌다. 3. 헬-한 사전을 이용하여 기초적인 성서 원문을 바르게 분석하고 독해한다. 	지식	K	●	종합적 사고력
*영역 : 지식 / 기술 / 태도 **성취수준 : K-Know / KH - Knowhow / S-Show / D-Do(Does) ***연계성 : ●(상) ●(중) ○(하)					

3. 캡스톤 과목의 연계성 (필요시 작성)	
캡스톤 과목명	캡스톤 교과목에의 기여

4. 교수학습방법 (해당 항목 √ 표시)											
강의식	√	세미나식		토론식	V	질의/응답	√	팀 티칭		발표	
실험/실습		모의수업		현장수업		PBL		TBL		액션러닝	
Flipped Learning				기타							

5. 성적평가						
방 법	출석	중간고사	기말고사	과제물	수업참여도	
비율(%)	20%	20%	20%	20%	20%	
평가 세부 사항	과제주제	1) 번역시험: 매주 진도나간 교제 헬라어 본문 번역해 오기 2) 구두시험: 강의 중 돌아가면서 번역작업을 실시하여 수업 참여도를 평가한다. 과제 분량: A4. 1매, 160%. 10pt. 맑은 고딕. 해당 주차 자정까지 인트라넷으로 제출				
	과제물 평가기준	평가기준: 정확한 번역을 평가한다 가) 헬라어의 문법이 정확하게 표현되었는가? 나) 우리말 단어의 선택이 정확한가? 다) 직역과 의역사이의 균형이 적절한가? 라) 문장이 매끄럽게 표현되었는가? 마) 번역어 전달이 잘 되고 있는가? 				
	출결 평가기준	<input type="checkbox"/> 3회 지각 및 조퇴는 결석 1회로 처리 <input type="checkbox"/> 결석 1회시 1점 감점 <input type="checkbox"/> 총 수업시간의 1/5 이상 결석한 자는 과목 성적 "F" 처리				
	기타					

6. 학습성과 측정			
학습성과(PO)	측정치표	목표수준	측정방법(평가유형)
po4. 성서의 원문을 읽고 바르게 독해 하는 능력을 배양한다.	1) 헬라어를 바르게 읽는다. 2) 헬라어를 바르게 쓸 수 있다 3) 배운 단어들을 잘 기억할 수 있다. 4) 기초적인 본문을 해석하기 위한 기초 문법을 이해한다. 5) 헬- 한 사전을 이용할 수 있다	수강생의 60% 이상이 중 등급	1) 과제 2) 중간, 기말고사 3) 수업태도 적극성

7. 교재	
주교재	존 H. 돕슨, 신약헬라어 교본, 은성 서인선 옮김.
부교재	네스틀레 알란트 그리스어 신약성서 : 한국어 서문판 NA28판 (하드커버/5100) 네스틀레 알란트 그리스어 신약성서 : 한국어 서문판 NA28판 (하드커버/5100)
참고도서	Bibleworks 혹은 대한성서공회 성경 프로그램(헬라어).

8. 수업 소수자 고려사항 (해당 항목 √ 표시)										
장애 학생	지체장애	좌석지정제	√	필기보조지원		과제수정		평가수정		
	청각장애	좌석지정제	√	필기보조지원		수학통역		과제수정		평가수정
	시각장애	좌석지정제	√	필기보조지원		동료교수		과제수정		평가수정
	기타 발달장애	좌석지정제	√	전자도서지원		강의녹음		과제수정		평가수정
유학생 만학도 등	유학생이 있을 경우 강의 녹음을 허용하며 필요 시 필기 보조를 지원한다.									

9. 학습윤리 및 기타

- 강의 주교제는 반드시 지참한다.
- 제출기한이 지난 과제에 대해서는 하루 10% 감점한다(특별한 이유가 있을 시 면제).
- 시험 중 부정행위로 판명되면 F로 처리한다.
- 시험 기간 중 입실은 퇴실 시작 전까지만 허용한다.
- 중간, 기말 지필고사에 결석할 경우 F 처리한다.
- 수업 중 휴대폰 사용, 잡담 및 음식물 섭취 등 수업을 방해하는 요소를 금지한다.

10. 교과목 역량 설명

1. 성서학과 핵심 전공능력 중 설교능력

설교능력: 성서 원문 내용 파악과 해석 능력을 갖추고 바르게 전달하는 능력

2. K-CESA 6대 핵심역량 중 글로벌 역량

글로벌 역량: 글로벌 역량은 글로벌 시대에 발맞추어 글로벌 인재의 능력을 키우는 것을 뜻함.

고전어를 배움으로 글로벌적인 소통 능력 함양

11. 주차별 수업계획

주		강의내용	수업방법	핵심역량 목표	학습자 활동	과제
1	3/9-13	제 1과 알파벳 배우기	인터넷 강의	P O 4.	교제 복습 신약헬라 어, 15-16	알파벳 연습하기
2	3/16-20	제 2과 εν ἀρχῇ- 태초에 처음에	인터넷 강의	P O 4.	교제 예습 신약헬라 어 17-19	제 2과 번역하기
3	3/23-27	제 3과 ἐστίν 이다. 있다. ἦν 있었다.	인터넷 강의	P O 4.	교제 예습 신약헬라 어 19-22	제 3과 번역하기
4	3/30-4/3	제 4과 λέγω 내가 말하고 있다. 내가 말한다.	강의, 토론 Q&A	P O 4.	교제 예습 신약헬라 어 22-26	제 4과 번역하기
5	4/6-10	제 5과 λεγομεν 우리가 말하고 있다. 우리가 말한다.	강의, 토론 Q&A	P O 4.	교제 예습 신약헬라 어 26-29	제 5과 번역하기
6	4/13-17	제 6과 Λογος, Ο λογος 교과서 6과에 나온 다양한 선별된 신약 문장 번역하고 신학적으로 해석하기	강의, 토론 Q&A	P O 4.	교제 예습 신약헬라 어 교본 29-32.	제 6과 번역하기
7	4/20-24	제 7과 αυτος, ουτος 교과서 7과에 나온 다양한 선별된 신약 문장 번역하고 신학적으로 해석하기	강의, 토론 Q&A	P O 4.	교제 예습 신약헬라 어 교본 32-38.	제 7과 번역하기
8	4/27-5/1	중간고사				
9	5/4-8	제 8과 λεγων ο λεγων 말하는, 말하는 사람	강의, 토론 Q&A	PO 4	교제 예습 신약헬라 어 교본	제 8과 번역하기
10	5/11-15	제 9과 마음 Καρδια, ο καρδια 그 마음 교과서 9과에 나온 다양한 선별된 신약 문장 번역하고 신학적으로 해석하기	강의, 토론 Q&A	P O 4.	교제 예습 신약헬라 어 교본	제 9과 번역하기

11. 주차별 수업계획

주	강의내용	수업방법	핵심역량목표	학습자활동	과제
				39-47	
11	5/18-22 제 10과, ημεις, υμεις, ος 교과서 10과에 나온 다양한 선별된 신약 문장 번역하고 신학적으로 해석하기 요한 1서 1-5절 내용 번역 Ο ἦν ἀπ’ ἀρχῆς, ὁ ἀκηκόαμεν, ὁ ἐώρακάμεν τοῖς ὀφθαλμοῖς ἡμῶν, ὁ ἐθεασάμεθα καὶ αἱ χεῖρες ἡμῶν ἐψηλάφησαν περὶ τοῦ λόγου τῆς ζωῆς (1Jo 1:1 BGT)	강의, 토론 Q&A	P O 4.	교제 예습 신약헬라어 교본 48-52	제10과 번역하기
12	5/25-29 11과 ος αν λεγη, εαν λεγη, ινα λεγη, λεγωμεν 교과서 11과에 나온 다양한 선별된 신약 문장 번역하고 신학적으로 해석하기	강의, 토론 Q&A	P O 4	교제 내용 예습 신약헬라어 교본 53-58.	제 11과 번역하기
13	6/1-5 12과 εργον, το εργον, ο, η, το 교과서 12과에 나온 다양한 선별된 신약 문장 번역하고 신학적으로 해석하기	강의, 토론 Q&A	P O 4	교제 예습 신약헬라어 교본 58-63	제 12과 번역하기
14	6/8-12 13과 ποιω 교과서 13과에 나온 다양한 선별된 신약 문장 번역하고 신학적으로 해석하기	강의 토론* 참고자료 읽어오기 Q&A	P O 4	교제 예습 신약헬라어 교본 63-68	제 13과 번역하기
15	6/15-19 기말고사				